



Haryana Government Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority

© Govt. of Haryana

No. 121-2020/Ext.] CHANDIGARH, WEDNESDAY, AUGUST 26, 2020 (BHADRA 4, 1942 SAKA)

HARYANA VIDHAN SABHA SECRETARIAT

Notification

The 26th August, 2020

No. 30-HLA of 2020/76/11691.— The Haryana Appropriation (No. 3) Bill, 2020, is hereby published for general information under proviso to Rule 128 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Haryana Legislative Assembly :—

Bill No. 30-HLA of 2020

THE HARYANA APPROPRIATION (No. 3) BILL, 2020

A

BILL

to authorize payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana for the services during the financial year ending on the thirty-first day of March, 2021.

Be it enacted by the Legislature of the State of Haryana in the Seventy first Year of the Republic of India as follows:—

1. This Act may be called the Haryana Appropriation (No.3) Act, 2020.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column 11 of the Schedule appended to this Act, amounting in the aggregate to the sum of Eleven Thousand Two Hundred Sixty Crore Fifty Lakh Thirty Three Thousand Four Hundred only (₹11260,50,33,400/-), towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2020-21 ending on the thirty-first day of March, 2021, in respect of the services specified in column 2 of the said Schedule.

Issue of
₹11260,50,33,400/-
out of Consolidated
Fund of State of
Haryana for the year
2020-21.

3. The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year ending on thirty- first day of March, 2021.

Appropriation.

THE					
No. of demands	Services and purposes	Major Head	Sums not exceeding		Total
		Revenue	Grants made by Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	
1	2	3	4	5	6
			₹	₹	₹
01	Vidhan Sabha	2011- Parliament/State/ U.T. Legislature	1,35,12,000	—	1,35,12,000
		Total	1,35,12,000	—	1,35,12,000
02	Governor and Council of Ministers	2013- Council of Ministers	6,00,00,000	—	6,00,00,000
		Total	6,00,00,000	—	6,00,00,000
03	General Administration	2052- Secretariat General Services	6,10,00,000	—	6,10,00,000
			—	—	—
		Total	6,10,00,000	—	6,10,00,000
04	Revenue	2245- Relief on account of Natural Calamities	123,56,77,000	—	123,56,77,000
		Total	123,56,77,000	—	123,56,77,000
05	Excise and Taxation	2039- State Excise	65,00,000	—	65,00,000
		2040- Taxes on Sales, Trade etc.	42,35,00,000	—	42,35,00,000
		Total	43,00,00,000	—	43,00,00,000
06	Finance	2054- Treasury and Accounts Administration	3,03,70,000	—	3,03,70,000
		2075- Miscellaneous General Services	60,00,000	—	60,00,000
		Total	3,63,70,000	—	3,63,70,000
07	Planning and Statistics	3451- Secretariat Economic Services	3,00,00,000	—	3,00,00,000
		Total	3,00,00,000	—	3,00,00,000

SCHEDULE

Major Head	Sums not exceeding		Total	Total (Revenue and Capital)
Capital	Grants made by Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund		
7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	1,35,12,000
	—	—	—	1,35,12,000
	—	—	—	6,00,00,000
	—	—	—	6,00,00,000
	—	—	—	6,10,00,000
4059-Capital Outlay on Public Works	1,000	—	1,000	1,000
Total	1,000	—	1,000	6,10,01,000
	—	—	—	123,56,77,000
	—	—	—	123,56,77,000
	—	—	—	65,00,000
	—	—	—	42,35,00,000
	—	—	—	43,00,00,000
	—	—	—	3,03,70,000
	—	—	—	60,00,000
	—	—	—	3,63,70,000
	—	—	—	3,00,00,000
	—	—	—	3,00,00,000

1	2	3	4	5	6
			₹	₹	₹
10	Technical Education	2203- Technical Education	55,04,54,400	—	55,04,54,400
		Total	55,04,54,400	—	55,04,54,400
13	Health	2210- Medical and Public Health	742,34,95,000	—	742,34,95,000
			—	—	—
		Total	742,34,95,000	—	742,34,95,000
15	Local Government	2070- Other Administrative Services	15,00,000	—	15,00,000
		2217-Urban Development	2335,98,00,000	—	2335,98,00,000
		Total	2336,13,00,000	—	2336,13,00,000
17	Employment	—	—	—	—
		—	—	—	—
18	Industrial Training	2230- Labour, Employment & Skill Development	100,00,00,000	—	100,00,00,000
		Total	100,00,00,000	—	100,00,00,000
21	Women and Child Development	2235- Social Security and Welfare	1,000	—	1,000
		2236- Nutrition	100,00,00,000	—	100,00,00,000
			—	—	—
		Total	100,00,01,000	—	100,00,01,000
27	Agriculture	2401- Crop Husbandry	430,22,00,000	—	430,22,00,000
		Total	430,22,00,000	—	430,22,00,000
28	Animal Husbandry and Dairy Development	2403- Animal Husbandry	19,00,00,000	—	19,00,00,000
		Total	19,00,00,000	—	19,00,00,000
32	Rural and Community Development	2505- Rural Employment	236,70,00,000	—	236,70,00,000
		2515- Other Rural Development Programmes	685,00,00,000	—	685,00,00,000
		Total	921,70,00,000	—	921,70,00,000

7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	55,04,54,400
	—	—	—	55,04,54,400
	—	—	—	742,34,95,000
4210-Capital Outlay on Medical and Public Health	319,00,00,000	—	319,00,00,000	319,00,00,000
Total	319,00,00,000	—	319,00,00,000	1061,34,95,000
	—	—	—	15,00,000
	—	—	—	2335,98,00,000
	—	—	—	2336,13,00,000
4059-Capital Outlay on Public Works	5,34,00,000	—	5,34,00,000	5,34,00,000
Total	5,34,00,000	—	5,34,00,000	5,34,00,000
	—	—	—	100,00,00,000
	—	—	—	100,00,00,000
	—	—	—	1,000
	—	—	—	100,00,00,000
4235-Capital Outlay on Social Security and Welfare	1,000	—	1,000	1,000
Total	1,000	—	1,000	100,00,02,000
	—	—	—	430,22,00,000
	—	—	—	430,22,00,000
	—	—	—	19,00,00,000
	—	—	—	19,00,00,000
	—	—	—	236,70,00,000
	—	—	—	685,00,00,000
	—	—	—	921,70,00,000

1	2	3	4	5	6
			₹	₹	₹
34	Transport	2041- Taxes on Vehicles	25,00,000	—	25,00,000
		3055-Road Transport	45,00,000	—	45,00,000
			—	—	—
		Total	70,00,000	—	70,00,000
35	Tourism	3452- Tourism	3,50,00,000	—	3,50,00,000
			—	—	—
		Total	3,50,00,000	—	3,50,00,000
36	Home	2055- Police	90,00,00,000	—	90,00,00,000
		Total	90,00,00,000	—	90,00,00,000
37	Elections	2015- Elections	43,04,00,000	—	43,04,00,000
		Total	43,04,00,000	—	43,04,00,000
38	Public Health and Water Supply	2215- Water-Supply and Sanitation	365,17,60,000	—	365,17,60,000
			—	—	—
		Total	365,17,60,000	—	365,17,60,000
40	Energy & Power	2801- Power	997,02,00,000	—	997,02,00,000
		Total	997,02,00,000	—	997,02,00,000
42	Administration of Justice	2014- Administration of Justice	5,75,00,000	—	5,75,00,000
		Total	5,75,00,000	—	5,75,00,000
43	Prisons	2056- Jails	11,27,00,000	—	11,27,00,000
		Total	11,27,00,000	—	11,27,00,000
	Public Debt		—	—	—
			—	—	—
		Grand Total	6407,55,69,400	—	6407,55,69,400

7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	25,00,000
	—	—	—	45,00,000
5055-Capital Outlay on Road Transport	15,30,00,000	—	15,30,00,000	15,30,00,000
Total	15,30,00,000	—	15,30,00,000	16,00,00,000
	—	—	—	3,50,00,000
5452-Capital Outlay on Tourism	31,05,62,000	—	31,05,62,000	31,05,62,000
Total	31,05,62,000	—	31,05,62,000	34,55,62,000
	—	—	—	90,00,00,000
	—	—	—	90,00,00,000
	—	—	—	43,04,00,000
	—	—	—	43,04,00,000
	—	—	—	365,17,60,000
4215-Capital Outlay on Water Supply and Sanitation	482,25,00,000	—	482,25,00,000	482,25,00,000
Total	482,25,00,000	—	482,25,00,000	847,42,60,000
	—	—	—	997,02,00,000
	—	—	—	997,02,00,000
	—	—	—	5,75,00,000
	—	—	—	5,75,00,000
	—	—	—	11,27,00,000
	—	—	—	11,27,00,000
6003-Internal Debt of the State Government	—	4000,00,00,000	4000,00,00,000	4000,00,00,000
Total	—	4000,00,00,000	4000,00,00,000	4000,00,00,000
	852,94,64,000	4000,00,00,000	4852,94,64,000	11260,50,33,400

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Bill is introduced in pursuance of articles 204 (1) and 205 of the Constitution of India to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of the State of Haryana of the sums required to meet the supplementary grants made by the Legislative Assembly for expenditure for the financial year 2020-21.

MANOHAR LAL,
Chief Minister, Haryana.

The Governor has, in pursuance of Clauses (1) and (3) of Article 207 of the Constitution of India, recommended to the Haryana Legislative Assembly the introduction and consideration of the Bill.

Chandigarh:
The 26th August, 2020.

R. K. NANDAL,
Secretary.

[प्राधिकृत अनुवाद]

2020 का विधेयक संख्या 30 एच.एल.ए.

हरियाणा विनियोग (संख्या 3) विधेयक, 2020
मार्च, 2021 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त
वर्ष के दौरान सेवाओं के लिए हरियाणा राज्य की संचित
निधि में से किन्हीं और राशियों के भुगतान और
विनियोग का प्राधिकार देने के लिए
विधेयक

भारत गणराज्य के इकहत्तरवें वर्ष में हरियाणा राज्य विधानमण्डल द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :-

1. यह अधिनियम हरियाणा विनियोग (संख्या 3) अधिनियम, 2020, कहा जा सकता है। सक्षिप्त नाम।
2. इस अधिनियम से संलग्न अनुसूची के खाना 11 में विनिर्दिष्ट राशियों से अनधिक की ऐसी राशियां, जो कुल मिलाकर केवल ग्यारह हजार दो सौ साठ करोड़ पचास लाख तैंतीस हजार चार सौ (₹ 11260,50,33,400/-) रुपये होती है, ऐसे विभिन्न खर्चों को चुकाने के लिए जो उक्त अनुसूची के खाना 2 में विनिर्दिष्ट सेवाओं के बारे में, मार्च, 2021 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त वर्ष 2020-21 के दौरान भुगतान के सिलसिले में होंगे, हरियाणा राज्य की संचित निधि में से भुगतान तथा उपयोग में लाई जा सकेंगी। वर्ष 2020-21 के लिए हरियाणा राज्य की संचित निधि में से ₹11260,50,33,400/- का दिया जाना।
3. इस अधिनियम द्वारा हरियाणा राज्य की संचित निधि में से भुगतान की जाने और उपयोग में लाई जाने के लिए प्राधिकृत राशियों का विनियोग उन्हीं सेवाओं और प्रयोजनों के लिए किया जायेगा, जो मार्च, 2021 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त वर्ष के सम्बन्ध में अनुसूची में बताए गए हैं। विनियोग।

मांग संख्या	सेवाएं और प्रयोजन	मुख्य शीर्ष		राशियां, जो निम्नलिखित से अधिक न हों		अनु जोड़
		राजस्व		विधान सभा द्वारा किए गए अनुदान	संचित निधि पर प्रभारित	
1	2	3	4	5	6	
			₹	₹	₹	
01	विधान सभा	2011- संसद/राज्य/संघ राज्य क्षेत्र विधानमण्डल	1,35,12,000	—	1,35,12,000	
		कुल	1,35,12,000	—	1,35,12,000	
02	राज्यपाल तथा मंत्रीपरिषद्	2013- मंत्रीपरिषद्	6,00,00,000	—	6,00,00,000	
		कुल	6,00,00,000	—	6,00,00,000	
03	सामान्य प्रशासन	2052- सचिवालय—सामान्य सेवाएं	6,10,00,000	—	6,10,00,000	
		कुल	6,10,00,000	—	6,10,00,000	
04	राजस्व	2245- प्राकृतिक विपत्ति के कारण राहत	123,56,77,000	—	123,56,77,000	
		कुल	123,56,77,000	—	123,56,77,000	
05	आबकारी एवं कराधान	2039- राज्य उत्पाद शुल्क	65,00,000	—	65,00,000	
		2040- बिक्री, व्यापार आदि पर कर	42,35,00,000	—	42,35,00,000	
		कुल	43,00,00,000	—	43,00,00,000	
06	वित्त	2054- खजाना तथा लेखा प्रशासन	3,03,70,000	—	3,03,70,000	
		2075- विविध सामान्य सेवाएं	60,00,000	—	60,00,000	
		कुल	3,63,70,000	—	3,63,70,000	
07	आयोजना तथा सांख्यिकी	3451- सचिवालय आर्थिक सेवाएं	3,00,00,000	—	3,00,00,000	
		कुल	3,00,00,000	—	3,00,00,000	

सूची

मुख्य शीर्ष	राशियां, जो निम्नलिखित से अधिक न हों		जोड़	जोड़
पूंजीगत	विधान सभा द्वारा किए गए अनुदान	संचित निधि पर प्रभारित		राजस्व और पूंजीगत
7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	1,35,12,000
	—	—	—	1,35,12,000
	—	—	—	6,00,00,000
	—	—	—	6,00,00,000
	—	—	—	6,10,00,000
4059-लोक निर्माण कार्य पर पूंजीगत परिव्यय	1,000	—	1,000	1,000
कुल	1,000	—	1,000	6,10,01,000
	—	—	—	123,56,77,000
	—	—	—	123,56,77,000
	—	—	—	65,00,000
	—	—	—	42,35,00,000
	—	—	—	43,00,00,000
	—	—	—	3,03,70,000
	—	—	—	60,00,000
	—	—	—	3,63,70,000
	—	—	—	3,00,00,000
	—	—	—	3,00,00,000

1	2	3	4	5	6
			₹	₹	₹
10	तकनीकी शिक्षा	2203- तकनीकी शिक्षा	55,04,54,400	—	55,04,54,400
		कुल	55,04,54,400	—	55,04,54,400
13	स्वास्थ्य	2210- चिकित्सा तथा लोक-स्वास्थ्य	742,34,95,000	—	742,34,95,000
			—	—	—
		कुल	742,34,95,000	—	742,34,95,000
15	स्थानीय प्रशासन	2070- अन्य प्रशासनिक सेवाएं	15,00,000	—	15,00,000
		2217- शहरी विकास	2335,98,00,000	—	2335,98,00,000
		कुल	2336,13,00,000	—	2336,13,00,000
17	रोजगार	—	—	—	—
		—	—	—	—
18	औद्योगिक प्रशिक्षण	2230- श्रम, रोजगार और कौशल विकास	100,00,00,000	—	100,00,00,000
		कुल	100,00,00,000	—	100,00,00,000
21	महिला तथा बाल विकास	2235- सामाजिक सुरक्षा और कल्याण	1,000	—	1,000
		2236- पोषण	100,00,00,000	—	100,00,00,000
			—	—	—
		कुल	100,00,01,000	—	100,00,01,000
27	कृषि	2401- फसल कृषि कर्म	430,22,00,000	—	430,22,00,000
		कुल	430,22,00,000	—	430,22,00,000
28	पशुपालन तथा डेयरी विकास	2403- पशुपालन	19,00,00,000	—	19,00,00,000
		कुल	19,00,00,000	—	19,00,00,000
32	ग्रामीण तथा सामुदायिक विकास	2505- ग्राम रोजगार	236,70,00,000	—	236,70,00,000
		2515- अन्य ग्रामीण विकास कार्यक्रम	685,00,00,000	—	685,00,00,000
		कुल	921,70,00,000	—	921,70,00,000

7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	55,04,54,400
	—	—	—	55,04,54,400
	—	—	—	742,34,95,000
4210- चिकित्सा एवं लोक स्वास्थ्य पर पूँजीगत परिव्यय	319,00,00,000	—	319,00,00,000	319,00,00,000
कुल	319,00,00,000	—	319,00,00,000	1061,34,95,000
	—	—	—	15,00,000
	—	—	—	2335,98,00,000
	—	—	—	2336,13,00,000
4059- लोक निर्माण कार्य पर पूँजीगत व्यय	5,34,00,000	—	5,34,00,000	5,34,00,000
कुल	5,34,00,000	—	5,34,00,000	5,34,00,000
	—	—	—	100,00,00,000
	—	—	—	100,00,00,000
	—	—	—	1,000
	—	—	—	100,00,00,000
4235- सामाजिक सुरक्षा तथा कल्याण पर पूँजीगत परिव्यय	1,000	—	1,000	1,000
कुल	1,000	—	1,000	100,00,02,000
	—	—	—	430,22,00,000
	—	—	—	430,22,00,000
	—	—	—	19,00,00,000
	—	—	—	19,00,00,000
	—	—	—	236,70,00,000
	—	—	—	685,00,00,000
	—	—	—	921,70,00,000

1	2	3	4	5	6
			₹	₹	₹
34	परिवहन	2041- वाहन कर	25,00,000	—	25,00,000
		3055- सड़क परिवहन	45,00,000	—	45,00,000
			—	—	—
		कुल	70,00,000	—	70,00,000
35	पर्यटन	3452- पर्यटन	3,50,00,000	—	3,50,00,000
			—	—	—
		कुल	3,50,00,000	—	3,50,00,000
36	गृह	2055- पुलिस	90,00,00,000	—	90,00,00,000
		कुल	90,00,00,000	—	90,00,00,000
37	निर्वाचन	2015- निर्वाचन	43,04,00,000	—	43,04,00,000
		कुल	43,04,00,000	—	43,04,00,000
38	लोक-स्वास्थ्य तथा जलापूर्ति	2215- जलापूर्ति तथा सफाई	365,17,60,000	—	365,17,60,000
			—	—	—
		कुल	365,17,60,000	—	365,17,60,000
40	ऊर्जा तथा विद्युत	2801- बिजली	997,02,00,000	—	997,02,00,000
		कुल	997,02,00,000	—	997,02,00,000
42	न्याय प्रशासन	2014- न्याय प्रशासन	5,75,00,000	—	5,75,00,000
		कुल	5,75,00,000	—	5,75,00,000
43	कारागार	2056- जेल	11,27,00,000	—	11,27,00,000
		कुल	11,27,00,000	—	11,27,00,000
	लोक ऋण		—	—	—
			—	—	—
		कुल जोड़	6407,55,69,400	—	6407,55,69,400

7	8	9	10	11
	₹	₹	₹	₹
	—	—	—	25,00,000
	—	—	—	45,00,000
5055- सड़क परिवहन पर पूंजीगत परिव्यय	15,30,00,000	—	15,30,00,000	15,30,00,000
कुल	15,30,00,000	—	15,30,00,000	16,00,00,000
	—	—	—	3,50,00,000
5452- पर्यटन पर पूंजीगत परिव्यय	31,05,62,000	—	31,05,62,000	31,05,62,000
कुल	31,05,62,000	—	31,05,62,000	34,55,62,000
	—	—	—	90,00,00,000
	—	—	—	90,00,00,000
	—	—	—	43,04,00,000
	—	—	—	43,04,00,000
	—	—	—	365,17,60,000
4215- जलापूर्ति तथा सफाई पर पूंजीगत परिव्यय	482,25,00,000	—	482,25,00,000	482,25,00,000
कुल	482,25,00,000	—	482,25,00,000	647,42,80,000
	—	—	—	997,02,00,000
	—	—	—	997,02,00,000
	—	—	—	5,75,00,000
	—	—	—	5,75,00,000
	—	—	—	11,27,00,000
	—	—	—	11,27,00,000
6003- राज्य सरकार का आन्तरिक ऋण	—	4000,00,00,000	4000,00,00,000	4000,00,00,000
कुल	—	4000,00,00,000	4000,00,00,000	4000,00,00,000
	852,94,64,000	4000,00,00,000	4852,94,64,000	11280,50,33,400

उद्देश्यों तथा कारणों का विवरण

यह विधेयक भारत के संविधान के अनुच्छेद 204 (1) तथा 205 के अनुसरण में वित्त वर्ष 2020-21 के खर्च के लिए विधान सभा द्वारा किए गए अनुपूरक अनुदानों को पूरा करने के लिए हरियाणा राज्य की संचित निधि में से अपेक्षित राशियों के विनियोग हेतु उपबन्ध करने के लिए पेश किया जाता है ।

मनोहर लाल,
मुख्य मंत्री, हरियाणा ।

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के खण्ड (1) तथा (3) के अनुसरण में राज्यपाल ने हरियाणा विधान सभा से इस विधेयक को प्रस्तुत करने तथा इस पर विचार करने की सिफारिश की है ।

चण्डीगढ़ :
दिनांक 26 अगस्त, 2020.

आर० के० नांदल,
सचिव ।